

Lavastoviglie a traino - Rack conveyor machines  
Korbtransportmaschinen - Lavevaisselles à avancement automatique





Macchine studiate per grosse utenze, dove esiste la necessità di lavare grandi quantità di stoviglie creando una apposita area di lavaggio, con tavoli prelavaggio, e tavoli a rulli dedicati. Si parte da una macchina compatta con lavaggio e risciacquo da 55-80 cestelli/ora e si cresce di dimensioni per ottenere macchine con potenzialità da 64-98 cesti 50x50 ora.

Machines designed for large customers needing to wash large amounts of dishes in a specific washing area with dedicated prewash tables and roller tables. They range from compact washing and rinsing machines with a capacity of 55-80 baskets per hour to larger, higher-performance machines, all the way to machines with a capacity of 64-98 50x50 baskets per hour.

Diese Maschinen sind ideal für Großküchen, wo große Geschirrmengen gespült werden müssen, dabei wird ein eigener Spülbereich mit Vorspül- und Rolltischen eingerichtet. Basismodell ist eine kompakte Maschine mit einer Spül- und Nachspüleistung von 55-80 Körben/Stunde, es folgen größere und noch leistungsfähigere Modelle von bis zu 64-98 Körben (50x50) stündlich.

Machines projetées pour un usage intensif permettant de laver de grandes quantités de vaisselle via création d'une zone de lavage spéciale avec tables de pré-lavage et tables à rouleaux. La gamme démarre d'une machine compacte assurant le lavage et le rinçage de 55-80 paniers/heure et propose ensuite des machines aux dimensions croissantes offrant des potentialités majeures jusqu'à des machines de 64-98 paniers 50x50 à l'heure.

## Lavastoviglie a traino - Rack conveyor machines



					MST9015(DX-SX)	MST9021(DX-SX)
Dimensioni esterne	External dimensions	Aussenmasse	Dimensions externes	cm	110x74x147h	140x74x147h
Passaggio utile cesto	Rack clearance	Nutzbarer Durchgang des Korbes	Passage utile pour le panier	cm	50,5x42	50,5x42
Potenzialità lavaggio	Wash capacity	Leistungsfähigkeit der Reinigung	Puissance de lavage	c/h	55-80	64-98
Capacità vasca	Tank capacity	Fassungsvermögen Becken	Capacité de la cuve	lt	60	60
Capacità boiler	Boiler capacity	Fassungsvermögen Boiler	Capacité du boiler	lt	20	20
Consumo acqua per cesto	Water consumption/basket	Wasserverbrauch/korb	Consommation eau/panier	lt	4,5	4,5
Pressione acqua alimentaz.	Water pressurere input	Speisewasserdruck	Pression eau d'alimentation	ATE	1,5-3,0	1,5-3,0
Temp. max acqua	Max. temp. of water	Wasser max Temperatur	Temp. max. eau	°C	55	55
Potenza motore avanzamento	Feed motor power	Leistung Vorschubmotor	Puissance moteur avance	kW	0,15-0,35	0,15-0,35
Resistenza Vasca	Tank heating element	Widerstand Becken	Résistance de la cuve	kW	9,00	9,00
Resistenza Boiler	Boiler heating element	Widerstand Boiler	Résistance du boiler	kW	18,00	18,00
Potenza Pompa	Pump power	Pumpleistung	Puissance de la pompe	kW	1,40	1,40
Potenza totale	Total Power	Gesamtleistung	Puissance totale	kW	19,75(*)	19,75(*)
Riscaldamento boiler acqua fredda	Cold water boiler heating	Kaltwasser boilerheizung	Surchauffeur boiler eau froid	kW	24,00	24,00
Tensione di alimentazione	Voltage input	Speisespannung	Tension d'alimentation	V/Hz	400 3N/50	400 3N/50
Rumorosità a 1 m	Noise level at 1 m	Geräuschpegel in 1m Abstand	Niveau sonore à 1 m	dbA	<70	<70

(\*) Resistenza vasca e boiler "in scambio" - Tank and boiler heating element "in Exchange" - Boiler und Waschbecken-heizung im Wechsel eingeschalter - Résistance cuve et surchauffeur fonctionnant en échange

## Korbtransportmaschinen - Lavevaisselles à avancement automatique

Struttura a doppia parete interamente in acciaio inox AISI 304. Camera lavaggio/risciacquo completamente libera da punti di ristagno. Vasca con bordi arrotondati. Porta a ghigliottina controbilanciata a doppia parete a tutta larghezza, con fermo e micro di sicurezza. Filtri vasca inox facilmente rimovibili. Scarico vasca facilitato a mezzo di una leva posta frontalmente. Senso di avanzamento dei cesti facilitato a mezzo di una leva posta frontalmente. Bracci lavaggio e risciacquo in acciaio inox facilmente asportabili per la pulizia. Sistema di sicurezza sul traino. Comandi semplificati. Un solo interruttore comanda tutte le funzioni. Possibilità di selezione tra due differenti velocità di lavoro. Visualizzazione delle temperature di vasca e boiler con termoregolatori digitali. Funzionamento temporizzato con auto-timer di serie per prevedere l'arresto delle funzioni di lavaggio e di risciacquo in assenza di cestelli da lavare. Elettropompa lavaggio verticale autosvuotante. Accessibilità ai componenti elettrici ed alla pompa di lavaggio dalla parte anteriore. Doppio boiler coibentati in AISI 304L. Macchina completabile con una zona di asciugatura e relativi tavoli servizio.

Double skinned supporting frame completely in s/s AISI 304. Washing chamber completely free to avoid stagnation. Tank with rounded edges. Double skinned sliding counterbalanced door, whole width, fitted with stopping device and safety microswitch. Easy removable s/s tank filters. Easy tank draining by means of a front placed lever. Easy reversible moving forward of baskets with a rapid intervention. S/S washing and rinsing arms easy removable for cleaning. Safety system on the conveyor. Simplified controls. One sole switch controls all functions. Two different working speeds. Visualisation of tank and boiler temperatures with digital thermoregulators. Temporised functioning by autotimer as standard that foresees the stopping of washing and rinsing functions when baskets to be washed are absent. Vertical selfdraining washing electropump. Easy access to the electric components and washing pump through the front. Double insulated boiler in s/s AISI 304L. May be completed with a drying area equipped with service tables.



Doppelwandige Struktur ganz aus Edelstahl AISI 304. Waschraum frei von möglichen Wasserablagerungen. Abgerundetes Waschbecken. Gleitende Tür, doppelwandig, gegenbalanciert, gleiche Länge wie die Maschine mit Hakter und Sicherheits- Mikroschalter. Edelstahlfilter für den Waschtank, einfach herausnehmbar. Tankablauf vereinfacht durch einen vorderseitigen Hebel. Korbzugrichtung leicht wechselbar durch schnellen Umbau. Spülarme, Nachspülarne in Edelstahl und herausnehmbar für die Reinigung. Sicherheitssystem für den Korbtransport. Vereinfachte Bedienung. Nur ein Schalter für alle Funktionen. Anzeige der Tank- und Boiler Temperatur mit digitalen Thermoreglern. Automatik mit serienmäßigem automatischen Zeitschalter für das Abschalten des Spül- und Nachspülzyklus bei fehlenden Körben. Vertikale und selbstentleerende Waschpumpe. Zugang an alle elektrischen Bauelementen und an die Waschpumpe von vorne. Zwei isoliert Boiler aus Edelstahl AISI 304L. Sie kann durch einen Trockenbereich und entsprechende Arbeitstische ergänzt werden.

Structure à double paroi complètement en acier inox AISI 304. Chambre lavage complètement libre pour éviter rétamages. Cuve avec les bords arrondis. Porte à guillotine contre-balancée, à double paroi, sur toute la largeur, avec crochet de blocage et microinterrupteur de sécurité. Déplacement facile des filtres (en acier inox) de cuve. Vidange de cuve facilité par un levier frontale. Sens d'avancement des paniers réversible par une intervention rapide. Bras de lavage et rinçage en acier inox, facilement démontables pour le nettoyage. Système de sécurité sur l'avancement. Commandes simplifiés. Un seul interrupteur pour toutes les fonctions. Deux différentes vitesses de travail. Visualisation des températures de cuve et de surchauffeur avec thermorégulateurs digitales. Fonctionnement temporisé avec auto-timer en standard pour prévoir l'arrêt des opérations de lavage et de rinçage en absence de paniers. Electropompe de lavage verticale auto-vidangeable. Accessibilité frontale aux composants électriques et à la pompe de vidange. Double chaudière calorifugé en acier AISI 304L. Pouvant être complétée d'une zone de séchage et de tables de service.



## Accessori e Tavoli - Accessories and Tables - Zubehör und Tische - Accessoires et Tables



**Dosatore elettrico brillantante**  
Electric rinse-aid pump  
Glanzmittel-Dosiergerät elektrisch  
Doseur produit de lavage électrique



**Dosatore elettrico detergente**  
Electric detergent pump  
Reiniger-Dosiergerät elektrisch  
Doseur produit de lavage électrique



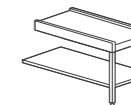
**Asciugatura ad aria**  
Air drying unit  
Lufttrocknung  
Module de sechage à air



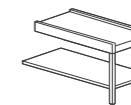
**Aspirazione fumi pompa di calore**  
Steam extraction heatingpump  
Abluftwärmetauscher  
Aspiration des fumées pompe à chaleur



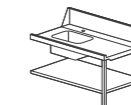
**Tavolo entrata con ripiano inferiore**  
Inlet table with undershelf  
Zulauf Tisch mit Bodenbord  
Table d'entrée avec étagère basse



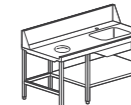
**Tavolo uscita con fine corsa e ripiano inferiore**  
Outlet table with undershelf and micro stop switch  
Auslauf Tisch mit Endschalter und Bodenbord  
Table de sortie avec fin de cours et étagère bas



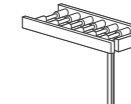
**Tavolo prelavaggio dx o sx con vasca**  
R/h prewash table with bowl  
Vorspültisch rechts oder links mit Becken  
Table de pré lavage droite ou à gauche avec bac



**Tavolo prelavaggio dx o sx con vasca e zona sbarazzo con foro**  
R/h prewash table with bowl and waste disposal hole  
Vorspültisch rechts oder links mit Becken und Abfallloch  
Table de pré lavage droite ou à gauche avec bac et trou vide-déchets



**Unità lineare a rulli folli**  
Roller tabling with free turning rolls  
Begrenzte Rollen-Förderbahn  
Plan linéaire avec rouleaux libres



**Tavolo uscita ad angolo**  
Output table at an angle  
Ausgabetable in einem Winkel  
Table de sortie à un angle



Discover more:



WHAT?



Azienda Italiana fondata nel 1988



© Mach S.p.a. - 100% made in Italy